

付属品：取扱説明書/保証書(本書)×1

このたびは当社製品をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。本書には、製品の取り付け手順、使用方法や、取り扱い上の注意などが記載されています。製品を使用する前に必ず本書をよくお読みください。本書はいつでも参照できるように保管しておいてください。

安全にお使いいただくために

本製品を安全にご使用いただくために、ここに記載されている警告・注意事項を必ずお読みになり内容をよく理解された上でご使用ください。ここに記載の警告・注意事項を守らない場合、お客さまや第三者の方々への危害(負傷・障害・死亡)、財産への損害(故障・破損・破壊・損失)を与えたり、その原因となる可能性があります。本来の用途以外、本書に記載以外の方法での使用は絶対に行わないでください。



警告・注意

この項目を無視して誤った使い方をした場合、機器の故障などの物的損壊、データの破損・消失のみならず、火災・感電・やけどなどを原因に死亡、もしくは重傷を負う可能性があります。

- 絶対に本製品の分解・改造・修理を行わないでください。
- 小さなお子さまが本製品、接続機器を使用する際には取り扱い方法、警告・注意事項を理解している大人の方が監視・指導している状態で行ってください。また、保管の際にも小さなお子さまやペットの手の届かない場所においてください。
- 本製品を火気にさらしたり、ショートさせたりしないでください。
- 本製品を電磁調理器(IH調理器)の上に置いたり、電子レンジや高圧容器に入れないでください。
- 本製品の外傷、変形が著しい場合は使用しないでください。
- 本製品の使用・保管時に、異臭や発熱・変色・変形等の異常を感じた場合には、直ちに使用をやめてください。落したり、強い衝撃を加えないでください。
- 本製品を水に濡らしたり、濡れている状態で手で操作しないでください。
- 本製品を次のような場所で使用・保管しないでください。強い磁気が発生する場所。静電気、電氣的ノイズが発生する場所。結露する場所。漏電または漏水の危険がある場所。高温多湿の場所。直射日光の当たる場所。火気の周辺、または熱気のコもる場所。ホコリの多い場所。
- 本製品を布で覆わないでください。過熱による火災や、けがの原因になります。
- 本製品を無理にひっぱったり、曲げたり、重いものを上に載せないでください。本製品の抜き差しの際は必ずプラグ部分を持っておこなってください。ケーブルが傷ついたり、断線したり、火災、感電や故障の原因となります。
- 自動車やバイク、自転車など、乗り物の運転中には絶対に本製品を使用しないでください。交通事故の原因となります。
- 歩行中にも周囲の交通や状況に十分ご注意ください。特に、駅のホーム、道路や工事現場など、周りの音が聞こえない危険な状況では本製品を使用しないでください。
- 本製品を使用する際には接続機器に付属の取扱説明書もあわせてご覧ください、それぞれの警告事項・注意事項に従ってください。
- 取り付け、取り外しを行う際の作業は慎重に行ってください。コネクターを正しい角度で差し込んでください。また、差し込み口にホコリやゴミが入らないように十分ご注意ください。
- 本製品の使用中、本体が温くなる場合がありますが故障ではありません。

使用上の注意

- 耳を刺激するような大音量で長時間使用されますと聴力に悪影響を及ぼすことがありますので、適切な音量でご使用されるようご注意ください。
- 周囲の方の迷惑にならないよう、音量の上げ過ぎにご注意ください。
プラグの汚れにより、音飛びや雑音が発生する可能性があります。
- お手入れには乾いた柔らかい布を使用してください。なお、シンナーやベンジンなどの有機溶剤類や化学雑巾は使用しないでください。製品本体のお手入れについても同様です。
- 本製品の使用中、周辺環境や電波干渉により雑音が入る場合があります。あらかじめご了承ください。雑音が入る場合、接続機器のWi-Fi設定をOFFにしたり、電波干渉の受けにくい状態でご使用ください。

製品が動作しない場合

- Lightningコネクターまたは、ヘッドホン端子が正しく接続されているか確認してください。
- 対応機種で電池残量が少なくなっている場合、正常に動作しない可能性があります。対応機種を十分に充電してからお使いください。
- 接続機器を再起動させ、もう一度本製品を接続してください。

対応機種

- iPhone6 Plus、iPhone6、iPhone5s、iPhone5c、iPhone5、iPod Air 2、iPad mini 3、iPad Air、iPad mini 2、iPad(4th generation)、iPad mini、iPod touch(5th generation)

各部名称



- | | |
|--------------|--------------------|
| ① 曲戻しボタン | ④ Φ3.5mmステレオミニジャック |
| ② 再生/一時停止ボタン | ⑤ ボリュームボタン |
| ③ 曲送りボタン | ⑥ Lightning コネクター |

製品仕様

周波数特性 20~40,000Hz

S/N比 97dB以上(@JIS-A)

最大出力 50mW×2ch(@16Ω)

対応ビット数/
サンプリングレート 最大24bit/ 96kHz

入力端子 Lightningコネクター

出力端子 Φ3.5mmステレオミニジャック

音楽を聴く

- 1 AL-LCH81 (以下本製品) と対応機種を接続する。

本製品のLightningコネクターを対応機種に接続します。

本製品のΦ3.5mmステレオミニジャックにヘッドホンを接続します。

※本製品を対応機種に接続した際、認識するまでに数秒かかる場合があります。

- 2 音楽を再生する。

音楽を再生し、音量を本製品、または接続機器のボリュームボタンにて調整します。

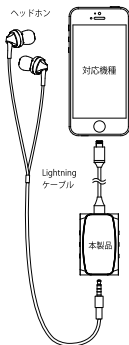
※ヘッドホンについているリモコン機能、マイクはお使いになれません。

※対応機種との接続時またはスリープからの復帰後、ボリュームは前回接続した際の設定値になります。

※対応機種がスリープしている時は、本製品でのリモコン操作はできません。スリープを解除してからご使用ください。

※着信音・通話音声は対応機種より再生されます。

※アプリによっては、正常に動作しない場合があります。



●一般に、記載されている製品名、会社名は各社の登録商標または商標です。●本書の文中ではTM、®、および©マークを表示していません。●本書で使用されているイラストは、説明のため便宜上厳密ではないことがあります。●本書の著作権はラディウス株式会社に属します。当社に許可なく本書の一部、もしくは全部を複写、複製、改変、もしくは転載することを禁じます。●本書に記載されている内容に従うことにより生じる結果について、弊社はいかなる責任も負いません。●本書の内容に不明な点、誤り、もしくは記載もれなどがある場合は、本製品をご購入いただいた販売店、もしくは当社サポートセンターまでお問い合わせください。●本書の内容は改良のため予告なく変更することがあります。●本製品の仕様、および外観は改良のため予告なく変更することがあります。

●「Made for iPod」、「Made for iPhone」、「Made for iPad」とは、それぞれiPod専用、iPhone専用、iPad専用に接続するように設計され、アップルが定める性能基準を満たしているとデベロッパーによって認定された電子アクセサリであることを示します。アップルは、本製品の機能および安全および規格への適合について一切の責任を負いません。このアクセサリをiPod、iPhone、またはiPadと使用することにより、無線の性能に影響を及ぼす可能性がありますのでご注意ください。iPad、iPhone、iPod、iPod nano、iPod touch、およびRetinaは、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。iPad Air、iPad mini、およびLightningは、Apple Inc.の商標です。商標「iPhone」はアイホン株式会社のライセンスに基づき使用されています。

Accessories : User's manual/ Warranty x1

Thank you for purchasing radius product. The User's Manual mainly describes warnings, cautions, and how to use the product. Read the User's Manual before starting to use the product and keep it yourself as your reference.

For Your Own Safety

Before using the product, read the warnings and cautions in this User's Manual thoroughly. If you ignore the warnings and cautions and mishandle the product, there is a risk of damage to you and/or a third party (injury, death), and to properties (failure, breakage, loss) or cause such damages. Use the product only as stated in the User's Manual.



WARNING

IF YOU IGNORE THE FOLLOWING WARNINGS AND MISHANDLE THE PRODUCT, THERE IS NOT ONLY A RISK OF DAMAGE TO PROPERTIES SUCH AS THE DEVICE, DAMAGE OR LOSS OF DATA, BUT ALSO DEATH OR SERIOUS INJURY DUE TO FIRE, ELECTRIC SHOCK OR BURN.

- Never disassemble, modify or attempt to repair this product.
- When young children use this product or connected devices, they should be under supervision and guidance of adults understanding the operation instructions, warnings and cautions. In addition, avoid storing this product within the reach of young children or pets.
- Do not place this product near the source of heat such as fire, or short-circuit it.
- Do not place this product on any electromagnetic cooking device (including cooktop), or in a microwave oven or high-pressure container.
- Do not use this product if there is any damage or change of shape.
- Stop using this product immediately if you notice any abnormality in smell, overheat, change in color or shape while this product is being used or stored.
- Do not drop or give strong impact to this product.
- Keep this product dry. Do not use it with wet hands.
- To avoid damaging the product, do not use/store this product:
 - in areas with strong magnetic fields;
 - in areas static electricity/electric noises occur;
 - in damp areas; where electricity/water may leak;
 - where temperature and humidity are high, in direct sunlight; near fire or in a hot place; in dusty areas.
- Please do not cover this product with cloth. It becomes a fire by overheating, and a cause of an injury.
- Please do not pull, bend, or place heavy objects on this product. Please grab the plug part when you plug or unplug of the product. Otherwise it may cause being damaged or disconnection of cable, fire, electric shock or malfunction.
- Neither a car, nor a motorbike, a bicycle, etc. should use this product by any means during operation of a vehicle. It becomes a cause of a traffic accident.
- Please be careful of surrounding traffic and situation enough also during a walk.
- In particular, a home, a road, a construction site, etc. of a station should not use this product in a dangerous situation, unless a surrounding sound can be heard.
- For using this product, read and follow the warnings, precautions and instructions of the operation guide.
- Be careful when attaching or removing this product. Insert the plug at the right angle for connecting the product. Also, be careful not to let dust or other material get inside.
- This product may get warm while in use, but it is not a failure.

Precautions

- Since it may have a bad influence on hearing ability if used for a long time by big volume who stimulates an ears, please be careful to be used with suitable volume.
- Please be careful of volume not to become the trouble in the direction of the circumference.
 - Skipping and noise may occur with the dirt of a plug.
- Please use the dry soft cloth for care. In addition, please do not use organic solvents such as thinner and benzene and chemistry dustcloths, the main part of a product should be in the same way.
- Please note that during the use of this product, it may result in noise by the surrounding environment and radio interference. If the noise disturbing, please turn OFF the Wi-Fi setting of the connected device, or use it less susceptible state of radio interference.

When the Product Does Not Operate

- Please make sure the Lightning connector, or headphone jack is connected correctly.
- If the battery levels of the corresponding model are low, there is a possibility that it is not working properly. Please use after fully charged the corresponding models.
- Please restart the connection equipment, and connect this product again.

Supported Device

iPhone6 Plus, iPhone6, iPhone5s, iPhone5c, iPhone5, iPod Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad(4th generation), iPad mini, iPod touch(5th generation)

Name of Parts



① Previous Button	④ 3.5mm Stereo Mini Jack
② Play / Pause Button	⑤ Volume Button
③ Next Button	⑥ Lightning connector

Product Specification

Frequency Response	20~40,000Hz	Input terminal	Lightning connector
S/N ratio	more than 97dB(@1S-A)	Output terminal	
Maximum Output	50mWx2ch (@16Ω)		
Resolution/ Sampling rate	24bit/ 96kHz (Max)		

How To Listen To Music

- 1 Connect AL-LCH81 (This Product) to the supported device.

Connect this product's Lightning connector to the supported device.

Connect headphone plug to this product's 3.5mm stereo mini jack.

* It may take few seconds until the connection is recognized.

- 2 Play music.

Play music. Adjusting the volume by this product or iPhone.

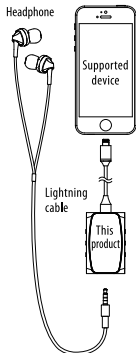
* May not use some functions in your earphone: remote function and microphone.

* Volume returns to the previous value after connecting to supported device and returning from its sleep mode.

* Cannot use remote control from this product when the compatible device is sleep mode. Please use the remote control after releasing sleep mode.

* The ring tone and voice call's sound are output from supported device when use it as the connected device with this product.

* It may not work properly depending on the application.



●TM, R, and c marks are omitted herein. ●Images used herein are for explanation and may not be accurate. ●radius co., Ltd. holds copyright of this document. No part of this document may be copied, reproduced, modified, or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of radius co., Ltd. ●radius co., Ltd. shall hold no responsibility to results arising from following the instructions described herein. ●If this document is unclear, contains mistakes or is missing information, contact the dealer from which you purchased the product. ●The information of this document is subject to may change without prior notice. ●The specifications and exterior of this product are subject to change without prior notice.

●"Made for iPod," "Made for iPhone," "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance. iPad, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and Retina are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini, and Lightning are trademarks of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used with a License from Aliphone K.K.

附带物品：说明书／保修卡（本册）×1

尊敬的顾客，衷心感谢您选购本公司产品。本说明书记载了产品装设、使用方法以及使用该产品时应注意的事项等。请您务必在使用产品前，仔细阅读本说明书。请妥善保管此说明书，以作参照之用。

安全使用本产品须知

为安全使用本产品，请您在使用前事先阅读本册，并理解所记载的各警告及注意事项。如不严格遵守本册记载的各警告及注意事项，将可能给顾客或第三者带来人身危害（如：受伤、伤残、死亡等）或财产损失（如：故障、破损、损坏、损失）。除本册记载的使用方法外，请勿将本产品做其他不当使用。



警告・注意

若忽视本项警告，不当使用本产品，不仅将可能引起设备故障等物品损失，是或数据丢失而且可能因火灾、触电、烧伤等原因而导致负重伤甚至死亡。

- 请勿自行拆开、改造或修理本产品。
- 未成年人使用本产品、连接的设备时，请在熟知产品使用方法、理解各注意事项的成人监督以及指导下使用。另外，请将产品放置在小孩及宠物接触不到的地方。
- 请勿将本产品明火曝晒、勿让产品短路。
- 请勿将本产品放置在电磁炉（IH 调理器）上或微波炉、高压容器内。
- 如发现本产品出现外观破损或显著变形等异常现象，请勿继续使用。
- 本产品在使用、或保管过程中，若出现异常、过热发热、变色、变形等异常状况，请立即停止使用。
- 请勿将本产品摔落在地或强烈震动本产品。
- 请勿弄湿、或在手处于未干状态下操作使用本产品。
- 请勿在以下场所放置、使用本产品：有很强磁场的场所；带静电、电器发出很大噪音的场所；有露水的场所；漏电或漏水等危险场所；高温且湿度大的场所；阳光直射的场所；明火、热气周围及灰尘多的场所。
- 请勿用布等盖住本产品，可能会因过热导致烫伤、火灾。
- 请勿强行拉扯、弯折本产品并请勿将重物放在本产品上。插拔本产品时请按住插头后进行。线材损伤、断线时可能会引起火灾、触电或故障。
- 在操作汽车、摩托车、自行车等车辆时，切勿使用本产品。如有不慎，将可能导致交通事故。
- 步行时使用本产品，也请注意周围的交通情况。尤其在车站站台、道路上或施工现场等地方，由于听不见周围声音将导致危险隐患。因此，请勿在上述场合使用本产品。
- 使用本产品时，请仔细阅读连接的设备的附属说明书，请严格遵守上述说明书的各注意事项。
- 在装设及取出产品时，请小心谨慎。连接时按正确角度插入连接口。
此外，请注意避免灰尘及垃圾等掉进连接口。
- 本产品在使用过程中会轻微发热，此乃正常现象，并非故障。

注意事项

- 长期使用刺激耳朵的过大量音，将给听力造成不良影响。因此，请在使用过程中注意调节，使用适当大小音量。
- 为避免影响周围的人，请注意不要将声音调至过大。
- 当插头上有污垢时，可能出现声音间断或杂音等现象。此时，请使用干净柔软的抹布进行擦拭保养。此外，请勿使用化学抹布、稀释剂、汽油等有机溶液类。
- 请定期擦拭。产品本身的保养也同样如此。
- 使用本产品时，根据周围环境及无线电干扰可能会有杂音出现，敬请理解。有杂音时，请关闭连接机器上的 Wi-Fi，在无线电干扰弱时使用。

产品无功能时

- 请确保Lightning连接器或耳机插孔的连接是否正确。
- 对应机器的电池残量过低时，可能会导致无法正常工作。请将本产品及对应机器充满电后使用。
- 将连接的机器重新开机。请重新连接本产品。

支持机种

iPhone6 Plus, iPhone6, iPhone5s, iPhone5c, iPhone5, iPod Air 2, iPad mini 3, iPad Air, iPad mini 2, iPad(4th generation), iPad mini, iPod touch(5th generation)

各组件名称



① 快退/上一曲键

④ 3.5mm迷你立体声插孔

② 播放/暂停键

⑤ 音量键

③ 快进/下一曲键

⑥ Lightning连接器

产品规格

频响范围	20~40,000Hz
信噪比	97dB 以上 (@JIS-A)
最大输出功率	50mW×2ch (@16Ω)
对应的比特数 / 采样率	最高 24bit / 96kHz

输入端子	Lightning连接器
输出端子	3.5mm 迷你立体声插孔

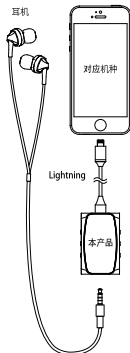
聆听音乐

1 请将 AL-LCH81 (以下本产品) 与对应设备连接

将本产品的 Lightning 连接器与对应设备连接。
将耳机连接到本产品的Φ3.5mm 立体声插孔。
※连接本产品到对应设备后需要数秒识别。

2 播放音乐。

播放音乐。音量调节等可由本产品或 iPhone 的音量键进行调整。
※无法使用连接在耳机上的遥控功能、耳机麦克风。
※与对应的机器相连时或从睡眠状态唤醒后，音量会回到上次连接时的设定值。
※对应的机器处于睡眠状态时，本产品无法进行遥控操作。遥控操作请于唤醒后使用。
※来电提示音和通话声音由对应机种发出。
※根据 APP 软件的不同，它可能无法正常工作。



●通常所记载的产品名、公司名等名称，是属于该公司所拥有的商标或注册商标。●本册记载中不特别标注™、®、©等标志。●本文中使用的插图，都是供说明方便使用，也许与实物有所差异。●日本radius公司拥有本说明书所有权。未经本公司许可，任何人不得抄袭、复制、修改或转载本说明书。●根据本说明书记载内容所产生的任何后果，本公司概不负责。●若发现本册内容有疑问、错记、漏记等事项，请至经销商或本公司售后服务部咨询。●本册内容有任何改良变更，恕不另行通知。●本公司产品若有功能或外观改良，恕不另行通知。

●「Made for iPod」、「Made for iPhone」、「Made for iPad」是表示专为iPod、iPhone、或iPad经过苹果公司授权开发的并满足苹果公司所要求性能标准的电子配件产品。苹果公司对于本产品的功能、安全性以及规格不负任何责任。该产品与iPod、iPhone或iPad使用时，可能影响无线性能请注意。iPod、iPhone、iPod nano、iPod touch及Retina是Apple Inc.在美国以及其他国家所登录的商标。iPad Air、iPad mini及Lightning是Apple Inc.的商标。「iPhone」商标是根据iPhone K.K.授权使用。

MANALLCH81X001